



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 815 554 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: LOFOTEN TRANSLATION AS
Forretningsadresse: Torggata 8
8310 KABELVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hilde Steiro Iversen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 25.09.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		385 767	552 272
Sum inntekter		385 767	552 272
Kostnader			
Lønnskostnad		347 457	506 734
Annen driftskostnad		48 974	244 633
Sum kostnader		396 431	751 367
Driftsresultat		-10 664	-199 095
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		113	27
Sum finansinntekter		113	27
Annen rentekostnad		133	221
Sum finanskostnader		133	221
Netto finans		-20	-194
Ordinært resultat før skattekostnad		-10 684	-199 289
Skattekostnad på ordinært resultat		11 743	
Ordinært resultat etter skattekostnad		-22 427	-199 289
Årsresultat		-22 427	-199 289
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-22 427	-199 289
Sum overføringer og disponeringer		-22 427	-199 289



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap		15 000	15 000
Andre fordringer		-40 387	
Sum finansielle anleggsmidler		-25 387	15 000
Sum anleggsmidler		-25 387	15 000
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		51 496	37 976
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		51 496	37 976
Sum omløpsmidler		51 496	37 976
SUM EIENDELER		26 109	52 976
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital			270
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 270
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		181 347	159 974
Sum opptjent egenkapital		-181 347	-159 974
Sum egenkapital		-151 347	-129 704



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld		43 174	85 413
Sum annen langsiktig gjeld		43 174	85 413
Sum langsiktig gjeld		43 174	85 413
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		-10 524	-6 253
Skyldige offentlige avgifter		92 379	24 920
Annen kortsiktig gjeld		52 427	78 600
Sum kortsiktig gjeld		134 282	97 267
Sum gjeld		177 456	182 680
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		26 109	52 976



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 870848

Enheten

Organisasjonsnummer: 815 554 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: LOFOTEN TRANSLATION AS
Forretningsadresse: Torggata 8
8310 KABELVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Hilde Steiro Iversen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 25.09.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.10.2021



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		385 767	552 272
Sum inntekter		385 767	552 272
Kostnader			
Lønnskostnad		347 457	506 734
Annen driftskostnad		48 974	244 633
Sum kostnader		396 431	751 367
Driftsresultat		-10 664	-199 095
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		113	27
Sum finansinntekter		113	27
Annen rentekostnad		133	221
Sum finanskostnader		133	221
Netto finans		-20	-194
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat		11 743	
Ordinært resultat etter skattekostnad		-22 427	-199 289
Årsresultat		-22 427	-199 289
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-22 427	-199 289
Sum overføringer og disponeringer		-22 427	-199 289



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap		15 000	15 000
Andre fordringer		-40 387	
Sum finansielle anleggsmidler		-25 387	15 000
Sum anleggsmidler		-25 387	15 000
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		51 496	37 976
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		51 496	37 976
Sum omløpsmidler		51 496	37 976
SUM EIENDELER		26 109	52 976
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital			270
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 270
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		181 347	159 974
Sum opptjent egenkapital		-181 347	-159 974
Sum egenkapital		-151 347	-129 704
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld		43 174	85 413
Sum annen langsiktig gjeld		43 174	85 413



Sum langsiktig gjeld	43 174	85 413
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	-10 524	-6 253
Skyldige offentlige avgifter	92 379	24 920
Annen kortsiktig gjeld	52 427	78 600
Sum kortsiktig gjeld	134 282	97 267
Sum gjeld	177 456	182 680
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	26 109	52 976



Organisasjonsnr: 815 554 442
LOFOTEN TRANSLATION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note
2

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	300.00	30000.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Hilde Steiro Iversen	50.00	50.00%	Ordinære aksjer
Maria Steiro Iversen	50.00	50.00%	
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	100.00	100.00%	

Note
3

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	303751.00	483600.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	13577.00	23134.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	317328.00	506734.00

Note
3

Ytelser til ledende personer

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
	303751.00		

Note



3

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

1.00

Note

4

Konsern, tilknyttet selskap og datterselskap

Tilknyttet selskap/datterselskap

<u>Navn og adresse</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Stemmeandel</u>	<u>Egenkapital</u>	<u>Resultat</u>
Kabelvåg Regnskap AS	50.00%	50.00%		

Note

4

Bankinnskudd

<u>Bundne skattetrekksmidler</u>	<u>Beløp</u>
	51496.00

<u>Skyldig skattetrekk</u>	<u>Beløp</u>
	13266.00

Note

5

Gjeld

Avsetning for forpliktelser er forkortet til: "Avs.forpl"

Annen langsiktig gjeld er forkortet til: "A.L.gjeld"

Kortsiktig gjeld er forkortet til: "K. gjeld"

<u>Gjeld forfaller etter >5 år</u>	<u>Avs.forpl</u>	<u>A.L.gjeld</u>	<u>K. gjeld</u>
		43174.00	

Langsiktig gjeld er til eiere

Note

6

Egenkapital

Aksjekapital er forkortet til: "Aksjekap"

Annen innskutt egenkapital er forkortet til: "A.innsk.EK"

<u>Egenkap. 31.12. forrige år</u>	<u>Aksjekap</u>	<u>Overkurs</u>	<u>A.innsk.EK</u>
	30000.00		



<u>Egenkapital 01.01.</u>	<u>Aksjekap</u>	<u>Overkurs</u>	<u>A. innsk.EK</u>
	30000.00		

<u>Årsresultat</u>	<u>Aksjekap</u>	<u>Overkurs</u>	<u>A. innsk.EK</u>
	-22427.00		

Egenkapital

Opptjent egenkapital er forkortet til: "Opptj.EK"

<u>Årsresultat</u>	<u>Opptj.EK</u>	<u>Udekket tap</u>	<u>Sum</u>
		-181347.00	